



Einsatzbereich / Range of application

Mit dem Ballu Rapid WiFi Stick lassen Sie die Ballu Rapid Konvektor-Heizungen (BCH/R-1500 EI/BCH/R-1800 EI/BCH/R-2200 EI) per Ballu Home App über das Smartphone programmieren und steuern.

With the Ballu Rapid WiFi Stick, you can programme and control the Ballu Rapid convector heaters (BCH/R-1500 EI/BCH/R-1800 EI/BCH/R-2200 EI) via the Ballu Home App using your smartphone.

WiFi-Stick installieren / Install WiFi stick

1. Vor dem einstecken des WiFi-Sticks ist der Konvektor über den seitlichen Geräte-Schalter abzuschalten.

Before inserting the WiFi stick into the convector, the convector must be switched off using the switch on the side of the unit.

2. Der Stick wird anschließend oben an der Bedieneinheit des Konvektors eingesteckt und das Gerät wieder einschalten. Hinweis: Die transparente Gummi-Abdeckung hat in der Mitte einen Schlitz und muss nicht entfernt werden!

The stick is then plugged into the top of the convector's control unit and switch the device on again. Note: The transparent rubber cover has a slot in the middle and does not need to be removed!



App Einbindung und Programmierung / App integration and programming:

Um den Stick bzw. den angeschlossenen Konvektor per Smartphone App einrichten zu können, ist zunächst die kostenfreie Ballu Home App aus dem jeweiligen App-Store zu laden und zu installieren.

Die Mindestanforderungen für die App kann dem jeweiligen App-Store entnommen werden.

In order to be able to set up the stick or the connected convector via the smartphone app, the free Ballu Home app must first be downloaded from the respective app store and installed.

The minimum requirements for the app can be found in the respective app store.



Ballu Home App



[Apple iOS](#)

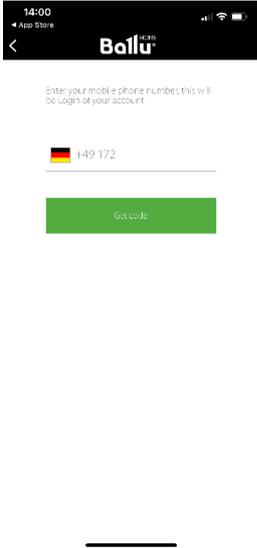
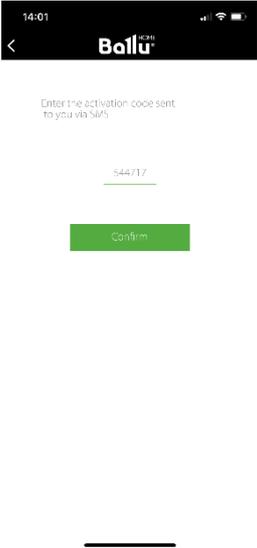
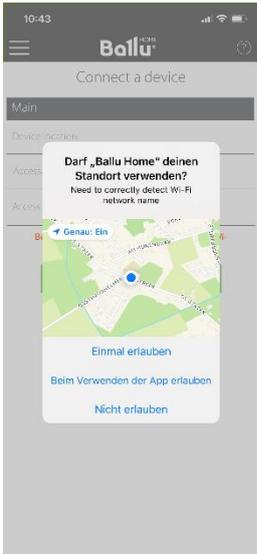
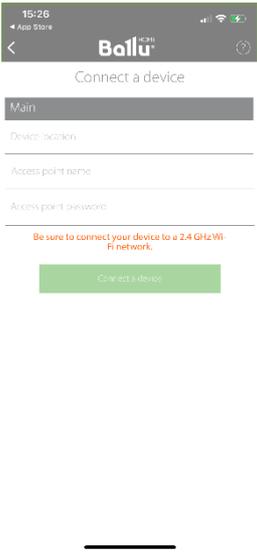


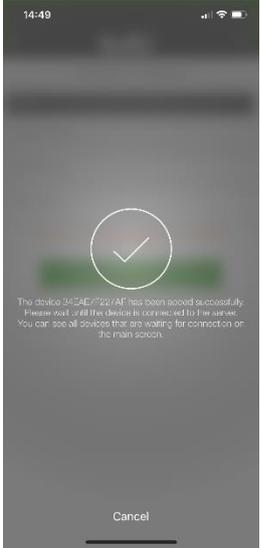
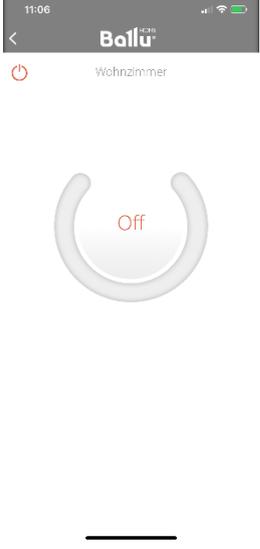
[Google Android](#)

Die folgenden Schritte zeigen die Einrichtung der Ballu Home App, sowie die Einbindung und Programmierung.

The following steps show how to set up the Ballu Home App, as well as how to integrate and programme it.

<p>Beim ersten Start der App ist zunächst ein Benutzerkonto zu erstellen. Hierzu ist auf „New User“ zu tippen.</p>	<p>Damit die App nach dem WiFi-Stick in Ihrem Netzwerk suchen darf, muss die Suche durch antippen von „OK“ zugelassen werden.</p>	<p>Datenschutzrichtlinien zustimmen um fortzufahren.</p>
<p>When starting the app for the first time, a user account must first be created. To do this, tap on "New User".</p>	<p>To allow the app to search for the WiFi stick in your network, the search must be permitted by tapping "OK".</p>	<p>Agree to privacy policy to continue.</p>

		
<p>Geben Sie nun Ihre Handynummer ein, um den Registrierungscode per SMS zu erhalten.</p>	<p>Nun ist der per SMS erhaltene Registrierungscode einzutippen und mit „Confirm“ zu bestätigen.</p>	<p>Um ein neues Gerät einzubinden, ist auf „Connect a device“ zu tippen.</p>
<p>Now enter your mobile phone number to receive the registration code by SMS.</p>	<p>Now enter the registration code received by SMS and confirm the entry.</p>	<p>To connect a new device, tap on "Connect a device".</p>
		
<p>Damit die App nach dem WiFi-Stick und somit der Position in ihrem Netzwerk suchen darf, muss die Suche erneut durch antippen von „Einmal erlauben“ oder „Beim Verwenden der App erlauben“ zugelassen werden.</p>	<p>Folgend ist der Standort bzw. Raumname (Device location) für das Gerät, der WLAN-Name bzw. die SSID (Access point name) und das zugehörige WLAN-Passwort (Access point password) einzugeben. Mit dem antippen von "Connect a device" wird die Suche nach neuen Geräten gestartet.</p>	<p>Drücken Sie nun die Taste auf dem WiFi-Stick für 5 Sekunden und lassen die Taste wieder los. Die LED am Stick blinkt nun orange (dies ist je nach Umgebungshelligkeit etwas schwierig zu erkennen).</p>
<p>In order for the app to be allowed to search for the WiFi stick and thus the position in your network, the search must be allowed again by tapping "Allow once" or "Allow when using the app".</p>	<p>Enter the device location (room name) for the device, the Access point name (SSID) and the corresponding Access point password (WLAN SSID password). Tapping on "Connect a device" starts the search for new devices.</p>	<p>Now press the button on the WiFi stick for 5 seconds and release the button again. The LED on the stick now flashes orange (this is somewhat difficult to see depending on the ambient brightness).</p>

 <p>The dialog 312AE722/AF has been closed successfully. Please wait until the device is connected to the server. You can see all devices that are waiting for connection on the main screen.</p> <p>Cancel</p>	 <p>Electric heating Average temperature 21°C</p> <p>Connect a device</p>	 <p>Devices that are waiting for connection: 1</p>
<p>Sobald ein Gerät gefunden wurde erscheint eine Erfolgsmeldung. Bitte warten Sie ab, bis diese Meldung von alleine geschlossen wird. Sollte das Gerät nicht gefunden werden, beachten Sie die Kurzanleitung auf der Seite 7.</p>	<p>Das gefundene Gerät wird nun in der App-Übersicht angezeigt und kann durch antippen des Eintrags bedient werden.</p>	<p>Es kann vorkommen, dass die Registrierung des Geräts einen Moment dauert, in diesem Fall wird unten in der App-Übersicht ein Hinweis angezeigt (Devices that are waiting for connection/Geräte, die auf eine Verbindung warten).</p>
<p>If a device was found, a success message appears. Please wait until this message closes by itself. If the unit is not found, refer to the quick guide on page 7.</p>	<p>The device found is now displayed in the app overview and can be operated by tapping the entry.</p>	<p>It may happen that the registration of the device takes a moment, in this case a note is displayed at the bottom of the app overview (Devices that are waiting for connection).</p>
 <p>Wohnzimmer</p> <p>Off</p>	 <p>Wohnzimmer</p> <p>total number of devices in the room: 1</p> <p>21°C Current 33°C</p> <p>lock Open window</p> <p>Current day of the week: Monday</p> <p>Current operation mode: P2</p> <p>AUTO</p>	 <p>Calendar settings</p> <p>Time settings</p>
<p>Nach der Auswahl des Geräts, kann dieses über das Ein/Aus Symbol oben links ein- bzw. ausgeschaltet werden.</p>	<p>Nach dem Einschalten des Geräts können über das Zahnrad-Symbol oben rechts die Einstellungen aufgerufen werden (siehe nächstes Bild). In der Mitte wird die aktuelle sowie eingestellte Temperatur angezeigt. Mittels des Schiebereglers kann manuell die gewünschte Temperatur eingestellt werden. Über das Schloss-Symbol kann die Bediensperre und über das Fenster-Symbol die „offene Fenster“ Erkennung aktiviert/deaktiviert werden. Unter „Current day of the week“ kann der aktuelle Wochentag eingestellt werden und darunter (Current operating mode) wird der aktuelle Wochenprogramm-Modus angezeigt.</p>	<p>Einstellungen (Zahnrad-Symbol):</p> <p>Calendar settings = Einstellung Wochenprogramm (siehe nächstes Bild)</p> <p>Time settings = Einstellung der aktuellen Zeit (siehe zwei Bilder weiter)</p>
<p>After selecting the unit, it can be switched on or off using the on/off symbol at the top left.</p>	<p>After switching on the unit, the settings can be called up via the cogwheel symbol at the top right (see next picture). The current and set temperature is displayed in the centre. The desired temperature can be set manually using the slider. The lock symbol can be used to activate/deactivate the operating lock and the window symbol to activate/deactivate the "open window" detection. The current day of the week can be set under "Current day of the week" and the current weekly programme mode is displayed underneath (Current operating mode).</p>	<p>Settings (cogwheel symbol):</p> <p>Calendar settings = setting weekly programme (see next picture).</p> <p>Time settings = setting of the current time (see two pictures further)</p>

<p>In den Einstellung für das Wochenprogramm kann pro Tag eines von 5 vordefinierten Programmen (P1-P5) gewählt werden, oder über „UP“ ein eigenes Programm erstellt werden. Hierzu sind unter „UP“ in der Zeit-Tabelle durch antippen der Zeitblöcke die gewünschten Heizbereiche zu aktivieren (orange/Comfort) bzw. zu deaktivieren (grau/No Frost). Die Zeiträume der vordefinierten Programmen (P1-P5) können den untenstehenden Tabelle entnommen werden.</p>	<p>Zeit-Einstellung: Hier wird die aktuelle Uhrzeit eingestellt.</p>	<p>Um ein Gerät wieder aus der App zu entfernen, gehen Sie wie folgt vor: 1. Tippen Sie in der App-Übersicht auf den Raum. 2. Tippen Sie oben rechts auf das Zahnrad-Symbol 3. Wischen Sie von rechts nach links um das gewünschte Gerät zu löschen</p>
<p>In the settings for the weekly programme, one of 5 predefined programmes (P1-P5) can be selected for each day, or an own programme can be created via "UP". To do this, activate (orange/Comfort) or deactivate (grey/No Frost) the desired heating areas by tapping the time blocks in the time table under "UP". The time periods of the pre-defined programmes (P1-P5) can be found in the table below.</p>	<p>Time setting: The current time is set here.</p>	<p>To remove a device from the app, proceed as follows: 1. Tap on the room in the app overview. 2. Tap the cogwheel symbol at the top right. 3. Swipe from right to left to delete the desired device.</p>

Weekly	Pre-set program	Installation place	Economic temp. (OFF)	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
Monday-Friday	P1	Bedroom, Hallways, Kitchen, Living room, Dining room, Bathroom, Conservatory	5°C	00:00am-6:30am	6:30am-8:30am	8:30am-17:00pm	17:00pm-22:30pm	22:30pm-24:00pm		
Saturday-Sunday	P1	Bedroom, Hallways, Kitchen, Living room, Dining room, Bathroom, Conservatory	5°C	00:00am-7:30am	7:30am-10:00am	10:00am-12:00am	12:00pm-14:00pm	14:00pm-17:00pm	17:00pm-22:30pm	22:30pm-24:00pm
Monday-Friday	P2	Office	5°C	00:00am-6:00am	6:00am-17:00pm	17:00pm-24:00pm				
Saturday-Sunday	P2	Office	5°C	00:00am-24:00pm						
Monday-Sunday	P3	Commercial location	5°C	00:00am-6:00am	6:00am-22:00pm	22:00pm-24:00pm				
Monday-Sunday	P4	Home, end user power on the machine when need heat, if not, then power off	5°C		0:00am-24:00pm					
Monday-Sunday	P5	14:00pm- 17:00pm Home, end user need to travel out, while just power on the machine with SC to prevent frost	5°C	0:00am-24:00pm						
	UP	User program, runs at the time defined by the use								

Technische Daten / Technical data

	Einstellung / Setting	Wert / Value
Merkmale der drahtlosen Kommunikation / Characteristics of wireless communication	Standard der drahtlose Kommunikation / Standard compliance of wireless communication	802.11 b/g/n
	Betriebsfrequenz, Ghz / Operation frequency, Ghz	2.412-2.484
	Leistung des Senders / Transmitter power	802.11b: +16d Bm (@11Mb/s)
	Empfindlichkeit des Empfängers / Receiver sensitivity	802.11g: +14d Bm (@54Mb/s)
		802.11n: +13d Bm (@HT20, MCS7)
		802.11b: -93d Bm (@11Mb/s, CCK)
802.11g: -85d Bm (@54Mb/s, OFDM)		
802.11n: -82d Bm (@HT20, MCS7)		
Geräteeigenschaften / Device characteristics	Verbindungsschnittstelle / Connection interface	USB-A
	Schnittstelle zur Datenverbindung / Data connection interface	UART
	Betriebsspannung / Operation Voltage, Volt	5
	Betriebsstrom / Operating current, mA	Mitte: ca.30, Spitze:280 / Middle: ca.30, Peak:280
	Arbeitstemperatur / Working temperature	0 bis/to +50
	Erhaltung der Temperatur / Preserving temperature	-40 bis/to +50
	Form-Faktor 1, Größe (BxHxT) / Form-factor 1, Size (WxHxD), mm	24x70x14,5
	Form-Faktor 2, Größe (BxHxT) / Form-factor 1, Size (WxHxD), mm	24x50x40
Programmeinstellungen / Program settings	Netzart / Net type	STA / AP
	Schutzstandards / Protection standards	WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
	Verschlüsselung / Encryption	WEP64/WEP128/TKIP/AES
	Firmware Update	Local wireless, remote
	Netzwerk-Protokoll / Network protocol	IPv4,TCP/UDP/HTTP

Kurzanleitung

Nachdem Sie die App installiert und Sie sich registriert haben, folgen Sie bitte der Kurzanleitung:

- Bitte schalten Sie den Konvektor ein. (Das Display vom Konvektor leuchtet grün).
- Jetzt stecken Sie den WiFi Stick in den Konvektor.
- Bitte öffnen Sie nun Ihre App. Sie gelangen automatisch in der App auf folgender Eingabemaske: „Um ein neues Gerät einzubinden, ist auf „Connect a device“ zu tippen.“ Bitte noch nicht bestätigen.
- Drücken Sie jetzt den WiFi -Stick für ca. 5 Sekunden und lassen den Knopf danach los.
- Jetzt warten Sie bitte, bis der Stick orange anfängt zu blinken. (Nur sichtbar, wenn das Display abgedeckt wird)
- Jetzt bestätigen Sie in der App die + Taste „Connect a device“
- Danach erfolgt eine Maske wo Sie dem Konvektor einen Namen vergeben.
- Jetzt bestätigen Sie den grünen Button „Connect a device“
- Danach wechselt die LED-Anzeige vom WiFi Stick auf blau.
- Nun warten Sie, bis ein grauer Haken in einem Kreis angezeigt wird.
- Bitte bestätigen Sie durch antippen den grauen Haken.
- Die Einbindung ist abgeschlossen.

Entsorgungshinweis



Dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgen! Elektronische Geräte sind entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte Richtlinie über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.

Hinweis zur Konformität



Das CE-Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, dass sich ausschließlich an die Behörden wendet und keine Zusicherung von Eigenschaften beinhaltet.

Dokumentation © 2022 **Mi-Heat Heizsysteme GmbH**

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung des Herausgebers darf diese Anleitung auch nicht auszugsweise in irgendeiner Form reproduziert oder vervielfältigt werden. Es ist möglich, dass das vorliegende Handbuch drucktechnische Mängel oder Druckfehler aufweist. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keinerlei Haftung.